

Assistenza tecnica a supporto della progettazione di opere idraulico- agricole in Guinea Bissau

DISCIPLINARE

ed

ALLEGATI

SOMMARIO

Art.1-Oggetto

Art.2-Natura della prestazione di servizio

Art.3-Soggetti ammessi

Art.4-Situazioni di esclusione

Art.5- Modalità di partecipazione e scadenza per la presentazione delle offerte

Art.6-Requisiti di carattere speciale

Art.7- Calendario e durata della prestazione

Art.8-Criteri di selezione

Art.9-Criterio di attribuzione

Art.10-Riepilogo documenti da inviare

Art.11-Cause di cancellazione

Art.12-Codice Etico

Art.13-Foro competente

Allegati

Art.1-Oggetto

Le disposizioni contenute nel presente Disciplinare sono finalizzate all'affidamento di un servizio di assistenza tecnica per il supporto alla progettazione in Guinea Bissau di opere idraulico-agrarie da realizzarsi in comprensori risicoli in cui è praticata la risicoltura di mangrovia.

Il presente Disciplinare definisce i requisiti che devono essere posseduti dai candidati nonché la documentazione che gli stessi devono presentare per poter partecipare al bando in oggetto.

L'affidamento del servizio in oggetto si inserisce nel quadro del contratto di sovvenzione FED/2019/408-408 "Intervenções de engenharia rural de apoio a produção de arroz" stipulato tra L.V.I.A. e l'Unione Europea.

La descrizione del contesto d'intervento e dei risultati attesi dal servizio di assistenza tecnica sono presentati nell'ALLEGATO A al presente disciplinare (ALLEGATO A-Presentazione contesto e Termini di Riferimento).

Art.2-Natura della prestazione di servizio

Si tratta di una prestazione di servizio affidata sulla base di un prezzo forfettario complessivo.

Art.3-Soggetti ammessi

La partecipazione al bando è aperta a uguaglianza di condizioni a tutte le persone fisiche e morali che sono stabilite in uno Stato membro dell'Unione Europea, in uno stato ACP o in un Paese o in un territorio autorizzato dall'accordo di partenariato ACP-CE in virtù del quale il programma 11°FED è finanziato. La partecipazione è ugualmente aperta alle organizzazioni internazionali.

Art.4-Situazioni di esclusione

I candidati devono allegare al loro formulario una dichiarazione firmata (ALLEGATO B-Dichiarazione sull'onore, nella versione francese scaricata dal sito UE) attestante che non si trovino in nessuna delle situazioni di esclusione contemplate alla sezione 2.6.10.1 delle PRAG. Vedasi il link seguente:

http://ec.europa.eu/europeaid/prag/?header_description=DEVCO+Prag+to+financial+and+contractual+procedures+applicable+to+external+actions+financed+from+the+general+budget+of+the+EU+and+from+the+11th+EDF&long=53050&header_keywords=ePrag%2C+europa

Art. 5 - Modalità di partecipazione e scadenza per la presentazione delle offerte

I candidati devono presentare la propria offerta mediante invio per posta elettronica certificata ai seguenti indirizzi: lvia@pec.lvia.it e s.cerise@lvia.it entro le ore 12:00 del 18/12/2019

Si precisa che:

- a) le offerte devono essere redatte utilizzando la modulistica allegata al presente Disciplinare
- b) nella modulistica allegata è riportata la dichiarazione necessaria per attestare il possesso dei requisiti di cui agli articoli 3, 4 e 5 del presente Disciplinare che dovrà essere resa sottoscritta dal candidato esclusivamente attraverso firma di un legale rappresentante

c) l'offerta dovrà essere completa di tutta la documentazione indicata. La mancata presentazione della documentazione o delle dichiarazioni o degli eventuali chiarimenti richiesti comporterà l'esclusione della candidatura dal processo di valutazione

d) Le dichiarazioni devono essere corredate da fotocopia non autenticata di documento di identità del legale rappresentante del candidato

Art. 6 – Requisiti di carattere speciale

Il candidato dovrà presentare ed attestare il possesso dei requisiti di seguito elencati. Solo le candidature che soddisfano integralmente tutti e 6 i requisiti di seguito elencati saranno prese in considerazione:

- Possedere il titolo di idrogeologo (laurea in geologia con specializzazione post laurea in gestione della risorsa idrica).
- Dimostrare un'esperienza professionale nel settore d'intervento oggetto del presente bando di almeno 15 anni e di almeno 10 anni in project management (produrre Curriculum Vitae in formato europeo).
- Avvenuto espletamento di almeno 10 servizi significativi nel settore d'intervento del presente bando di cui almeno 5 in campo internazionale (Dichiarazione servizi eseguiti).
- Pregressa esperienza nell'ambito della cooperazione internazionale (Curriculum Vitae).
- Perfetta conoscenza dei software operanti in ambiente GIS, disegno CAD e calcolo numerico per simulazione di flusso idrico sotterraneo e superficiale (Curriculum Vitae).
- Perfetta conoscenza delle lingue italiana, francese ed inglese (Curriculum Vitae). La conoscenza della lingua portoghese, lingua ufficiale della Guinea Bissau, è criterio di selezione nell'ambito del presente bando (vedasi griglia valutazione tecnico/professionale all'art.8).

Art.7-Calendarario e durata della prestazione

La prestazione di servizio decorrerà dal 1° gennaio 2020 per una durata totale di 24 mesi.

All'interno di questo arco temporale il candidato dovrà assicurare almeno 160 giorni lavorativi stimati, di cui 60 da svolgersi in loco (Guinea Bissau) e 100 da svolgersi presso la propria sede di lavoro (con frequenti spostamenti presso la sede LVIA di Cuneo).

Art.8- Criteri di selezione

I candidati saranno selezionati sulla base della loro esperienza professionale e tecnica e sulla base della loro offerta finanziaria.

Alla proposta tecnica/professionale saranno attribuiti massimo 100 punti sulla base dei criteri indicati nella tabella sottostante:

Criterio	Punti
Esperienza professionale in project management	20
Esperienza tecnica in gestione della risorsa idrica (sotterranea e superficiale)	15
Esperienza in servizi eseguiti in campo internazionale	15
Esperienza nel settore della cooperazione internazionale	10
Esperienza nella sub-regione Africa dell'Ovest e specificamente in Guinea Bissau	10
Conoscenza della lingua portoghese	10
Proposta metodologica elaborata a partire dall'analisi dell'ALLEGATO A (presentazione del contesto d'intervento e dei Termini di Riferimento)	20
TOTALE	100

Solo le proposte che otterranno almeno 75 punti saranno prese in considerazione.

Tra le offerte che superano la soglia di 75 punti, la migliore offerta tecnica riceve 100 punti. Le altre offerte si vedono attribuire un punteggio calcolato sulla base dell'equazione seguente:

$\text{Punteggio tecnico} = (\text{punteggio dell'offerta in questione} / \text{punteggio della migliore offerta}) \times 100$

Le offerte risultate idonee seguito alla valutazione tecnico/professionale sono in seguito valutate sulla base dell'offerta finanziaria.

L'offerta che presenta il montante totale più basso riceve 100 punti. Le altre offerte si vedono attribuire un punteggio calcolato secondo l'equazione seguente:

$\text{Punteggio finanziario} = (\text{montante totale più basso} / \text{montante totale offerta in questione}) \times 100$

La scelta dell'offerta economicamente più vantaggiosa risulta dalla ponderazione dei punteggi tecnici e finanziari secondo una ripartizione 80/20. Ovvero:

- Il punteggio attribuito all'offerta tecnica sarà moltiplicato per un coefficiente di 0,80
- Il punteggio attribuito all'offerta finanziaria sarà moltiplicato per un coefficiente di 0,20

Art.9-Criterio di attribuzione

Il miglio rapporto qualità/prezzo.

Art.10-Riepilogo documenti da inviare

Il candidato deve presentare, in un'unica cartella compressa dalle dimensioni non superiori a 5 Mbyte, i seguenti documenti:

1. **Curriculum Vitae** in formato europeo dell'idrogeologo esperto senior
2. **Dichiarazione servizi eseguiti** riferiti specificamente alla tipologia indicata nel presente disciplinare (almeno 10 servizi significativi pregressi di cui 5 in ambito internazionale)
3. **Proposta metodologica di massimo 3 pagine** elaborata a seguito dell'analisi dell'ALLEGATO A al presente Disciplinare (ALLEGATO A-Presentazione contesto e

Termini di Riferimento). La proposta metodologica, di massimo 3 pagine, dovrà presentare i seguenti contenuti:

- Presentazione di quelli che potrebbero essere, sulla base dell'esperienza del candidato, i principali fattori critici di carattere idrogeologico e geotecnico da prendere in considerazione e, conseguentemente, identificare i parametri ed i dati che si considera necessario raccogliere per procedere alla definizione degli oggetti e alla progettazione delle opere
 - Presentazione delle principali tappe che il candidato propone per espletare il processo di elaborazione di un progetto preliminare e definitivo in concertazione e co-decisione con l'équipe di progetto permanentemente in loco
 - Presentazione dell'approccio proposto e delle tappe necessarie per portare a compimento, nell'arco di 24 mesi, un percorso formativo dell'équipe di progetto permanentemente in loco
4. **Dichiarazione sull'onore** relativa ai criteri di esclusione e di selezione (in lingua francese) - ALLEGATO B
 5. **Offerta finanziaria** (ALLEGATO C)
 6. Fotocopia non autenticata di **documento di identità del legale rappresentante** del candidato

Art.11- Cause di cancellazione

Il presente Disciplinare non vincola in alcun modo L.V.I.A. che si riserva comunque, a suo insindacabile giudizio ed in qualsiasi momento, di revocare il presente bando.

Art. 12 – Codice Etico

Il candidato aggiudicatario prende atto delle prescrizioni contenute nel Codice Etico adottato da LVIA, facente parte integrante e sostanziale del presente Disciplinare e si impegna ad accettarlo senza riserve astenendosi da comportamenti ad esso contrari.

L'inosservanza degli atti sopra richiamati determina un inadempimento grave e costituisce motivo di revoca dell'aggiudicazione dell'incarico.

Art. 13 - Foro competente

Per qualsiasi controversia dovesse sorgere relativamente all'applicazione del presente Disciplinare, sarà competente in via esclusiva il Foro di Cuneo, ritenendosi così consensualmente derogata ogni diversa competenza territoriale.

Allegati:

- ALLEGATO A-Presentazione contesto e Termini di Riferimento
- ALLEGATO B-Dichiarazione sull'onore (nella versione francese scaricata dal sito UE)
- ALLEGATO C-Offerta finanziaria

ALLEGATO A-Presentazione contesto e Termini di Riferimento

1. La risicoltura di mangrovia.

La risaia di mangrovia (“risaia di acqua salata “o “bolanha”) è essenzialmente suolo “rubato” al mare, attraverso la costruzione di dighe di cintura, alte fino a 5 metri, per impedire l’entrata dell’acqua salata marina e lasciando che inizi un processo di dilavamento del suolo seguito alle precipitazioni.

Si tratta di una risicoltura tradizionale, praticata dal XV° secolo (1.400 d.C) , diffusa principalmente presso le popolazioni di etnia Balanta, che riesce ad integrare in maniera sostenibile l’attività antropica nel delicato ecosistema mangrovieta.

Risicoltura non irrigua e che non necessita dell’apporto di fertilizzanti chimici è basata su di un delicato equilibrio idrologico e pedologico che necessita una precisa regolazione degli apporti idrici (pluviali e marini) per controllare la salinità e l’acidità del suolo e sull’utilizzo di varietà di riso tolleranti questi stress abiotici.

La particolarità risiede nel fatto che periodicamente, durante la stagione secca, viene fatta entrare l’acqua salata marina al fine di apportare nutrienti, prevenire lo sviluppo di infestanti, controllare l’acidità.

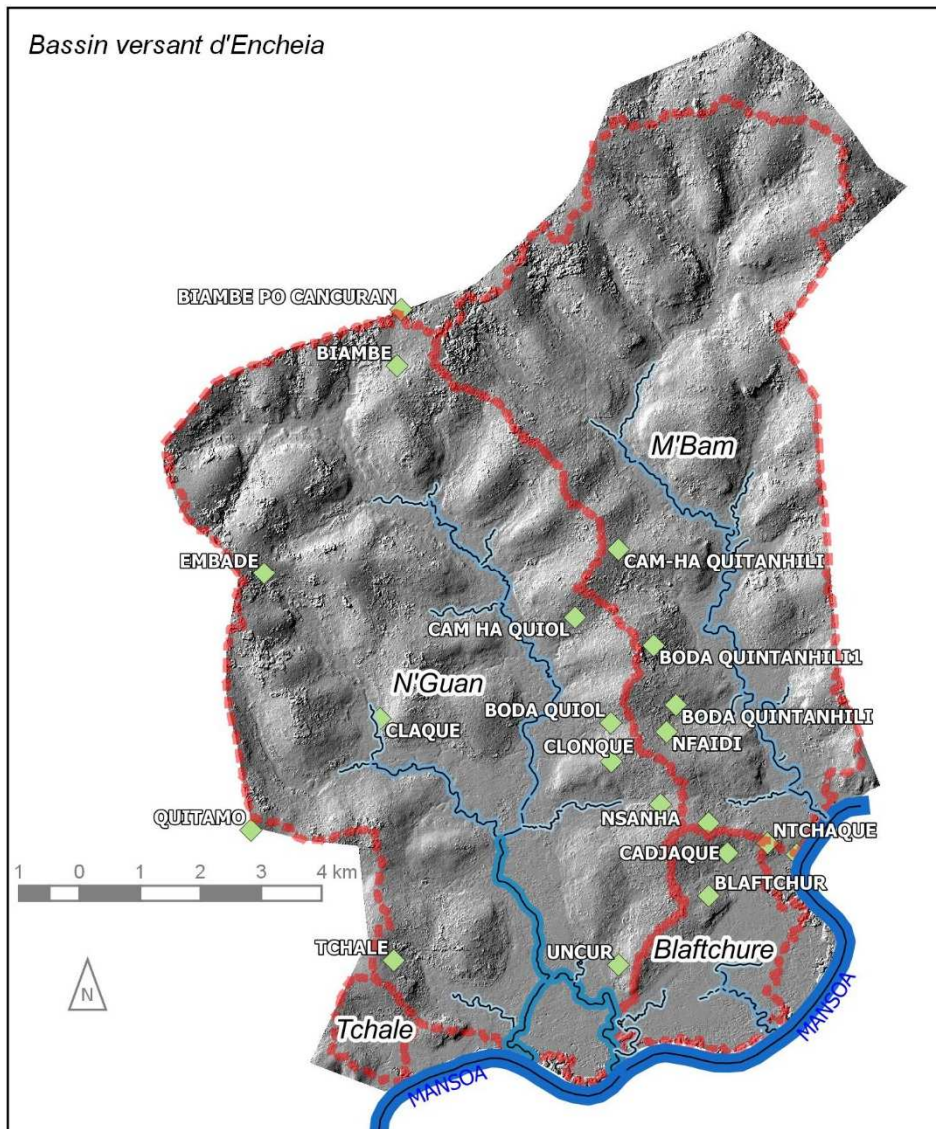
Si tratta di una risicoltura difficilmente meccanizzabile (le sistemazioni idraulico-agrarie di pieno campo prevedono solchi di oltre 50 cm di altezza), praticata da oltre 22.000 produttori (circa 156.000 persone, ovvero un decimo della popolazione del Paese).

2. Il comprensorio di Encheia.

La principale zona d’intervento è rappresentata dal comprensorio di Encheia, situato a circa 20 km in direzione Nord-Est in linea d’aria dalla capitale Bissau.

Il comprensorio ha una superficie totale di circa 12.000 ettari, di cui 2.500 coltivati a riso; di questi circa 1.700 sono coltivati in sistema di risicoltura di mangrovia.

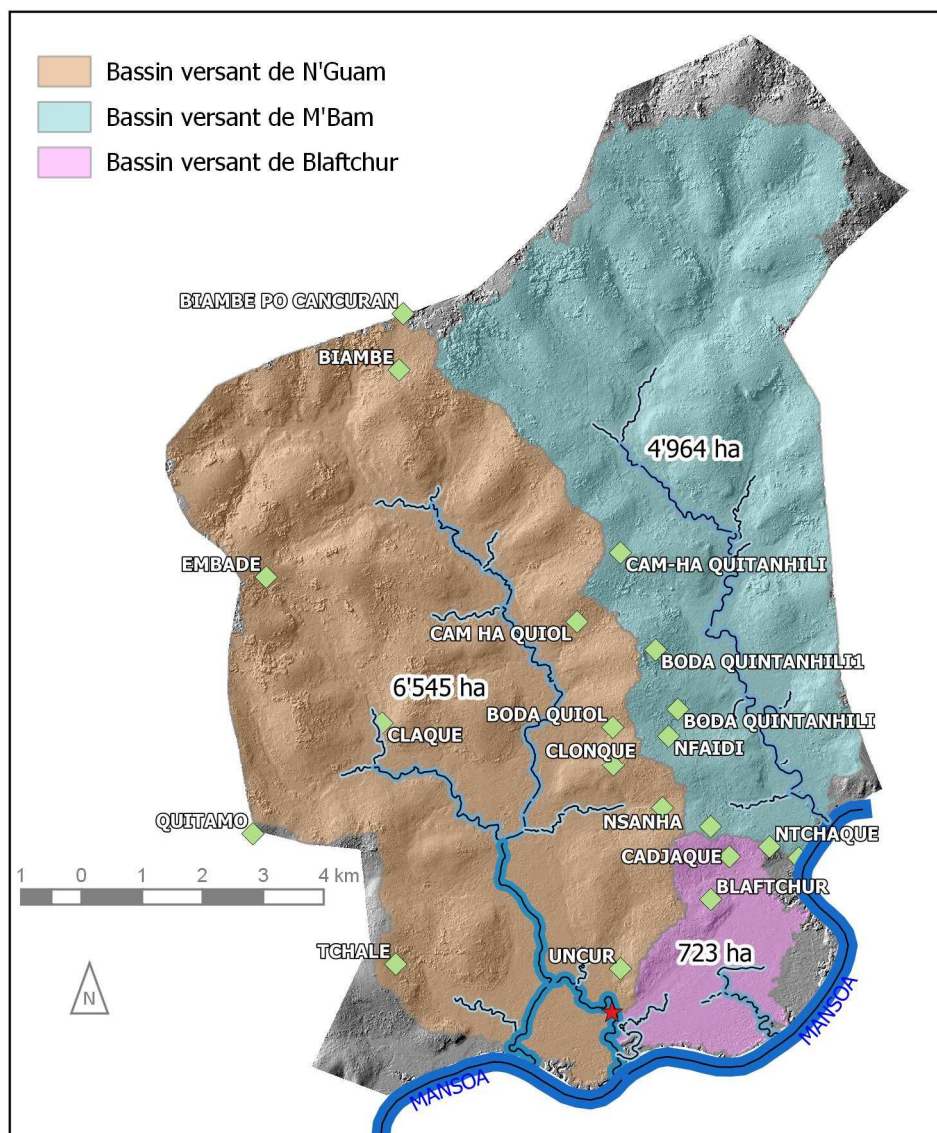
La morfologia piatta è caratterizzata da un’altimetria compresa tra 1 e 60 mslm come presentato dall’immagine sotto che rappresenta il modello numerico di terreno.



Il Rio Mansoa costituisce l'elemento di drenaggio principale dei corsi d'acqua che attraversano il comprensorio. Il Rio Mansoa è un braccio di mare sottomesso al regime delle maree (con altezze massimali -"acque vive"- sino a 5 metri sopra il livello di riferimento).

Seguito all'analisi morfometrica ed idrologica derivante dalle immagini satellitari e dai dati raccolti sul terreno, si è stabilito che si possono distinguere 3 bacini principali (vedasi figura sotto):

1. Bacino del N'Guan ;
2. Bacino del M'Bam ;
3. Bacino del Blaftchur.



Le precipitazioni medie annuali sono di circa 1.500 mm.

La temperatura media annuale stimata è di circa 26,7°C.

3. Gli interventi di genio rurale previsti nel comprensorio di Encheia.

Nel comprensorio di Encheia sono previsti due tipologie principali di interventi:

- Interventi idraulico-agrari finalizzati ad una migliore gestione dell'acqua nei 1.700 ettari attualmente coltivati col sistema risicolo di mangrovia (riabilitazione/miglioramento/costruzione di dighe di cintura; posa di tubi per lo scambio acqua dolce/acqua salata; opere varie di regimazione idraulica)
- Interventi di genio rurale finalizzati a garantire una migliore accessibilità alle superfici coltivate e a migliorare le condizioni e l'efficienza del lavoro lungo la filiera risicola (piste carrozzabili della larghezza di 3 metri; realizzazione di "isole" di circa 20 metri di diametro in prossimità delle aree coltivate che permettano di svolgere in campo fasi del lavoro attualmente svolte presso i villaggi, quali la trebbiatura)

L'assistenza oggetto del presente bando è diretta essenzialmente alla seconda tipologia d'intervento: realizzazione di piste carrozzabili ed "isole" di lavoro.

Sono previsti complessivamente la realizzazione di circa 13.500 metri lineari di piste carrozzabili della larghezza di 3 metri (sia in senso trasversale che longitudinale rispetto al comprensorio) e circa 10 “isole” di lavoro dal diametro di circa 20 metri.

Le due tipologie d'intervento sono strettamente interconnesse, dovendo le opere di genio rurale essere concepite per permettere la desiderata regimazione delle acque salata e pluviale.

4. L'équipe di progetto permanentemente in loco.

L'assistenza tecnica dovrà lavorare in coordinamento con l'équipe responsabile degli interventi idro-agricoli presente in loco. Si tratta di una équipe basata permanentemente in Guinea Bissau sino a dicembre 2023, costituita da dipendenti e collaboratori del committente.

L'équipe è formata da 1 ingegnere civile espatriato (responsabile del dimensionamento delle opere e del coordinamento dell'équipe), da 1 seconda figura tecnica espatriata ancora da selezionare (che sarà selezionata in funzione della padronanza dei software informatici quali Autocad e QGis), da 2 ingegneri locali, da circa 5 tecnici/animatori di terreno e da staff di supporto (amministratore, logista, autisti).

L'assistenza tecnica è chiamata a condurre tutte le fasi in concertazione e co-decisione assieme all'équipe presente in loco, avendo come interlocutori di riferimento l'ingegnere civile espatriato e la seconda figura tecnica espatriata.

5. Obiettivi e risultati attesi dell'assistenza tecnica

L'assistenza tecnica ha 3 obiettivi principali:

- 1) Elaborare in concertazione e co-decisione con l'équipe in loco i progetti preliminari per la realizzazione delle opere di genio rurale (piste carrozzabili della larghezza di 3 metri e “isole” di lavoro).
- 2) Supportare l'équipe in loco nella finalizzazione dei progetti esecutivi delle opere da realizzare.
- 3) Formare l'équipe in loco di modo che sia in grado di replicare in autonomia l'intervento in altre aree del Paese.

I risultati attesi dall'assistenza tecnica sono i seguenti:

- 1) Una guida metodologica che disciplini il processo e le tappe che portano all'elaborazione della progettazione preliminare ed esecutiva è elaborata ed adottata.
- 2) Una guida metodologica che formalizzi e protocolli la tipologia e la modalità di raccolta dati, test geotecnici, analisi necessari alla formulazione della progettazione preliminare ed esecutiva è elaborata ed adottata.
- 3) I principali oggetti da realizzare sono definiti in concertazione e co-decisione con l'équipe in loco.
- 4) La progettazione preliminare della totalità delle opere di genio rurale (strade e isole) è consegnata secondo un calendario che sarà definito ad inizio assistenza.
- 5) L'équipe in loco è supportata nella finalizzazione della progettazione definitiva.
- 6) Un percorso formativo per l'équipe in loco è elaborato ed adottato.
- 7) L'équipe in loco a termine assistenza padroneggia strumenti e processi ed è in grado a termine assistenza di replicare in maniera autonoma l'intervento in altre aree del Paese.

Allegato B

Déclaration sur l'honneur relative aux critères d'exclusion et aux critères de sélection

[Le][La] soussigné[e] [*nom du signataire du présent formulaire*]:

(uniquement pour les personnes physiques) se représentant [lui][elle]-même	(uniquement pour les personnes morales) représentant la personne morale suivante:
Numéro de carte d'identité ou de passeport: («la personne»)	Dénomination officielle complète: Forme juridique officielle: Numéro d'enregistrement légal: Adresse officielle complète: N° d'immatriculation à la TVA: («la personne»)

[[qui a été autorisée à signer la présente déclaration au nom des autres personnes suivantes¹:
[insérer les noms des autres entités au nom desquelles la déclaration est remplie]]

déclare que [la] [chaque] personne:

I – SITUATION D'EXCLUSION CONCERNANT LA PERSONNE

	OUI	NON
a) elle est en état de faillite ou fait l'objet d'une procédure d'insolvabilité ou de liquidation, ses biens sont administrés par un liquidateur ou sont placés sous administration judiciaire, elle a conclu un concordat préventif, elle se trouve en état de cessation d'activités, ou dans toute situation analogue résultant d'une procédure de même nature prévue par les législations ou réglementations nationales ou de l'Union;	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
b) il a été établi par un jugement définitif ou une décision administrative définitive qu'elle n'a pas respecté ses obligations relatives au paiement des impôts ou des cotisations de sécurité sociale conformément au droit applicable;	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

¹ Veuillez également consulter l'appel à propositions au cas où des options spécifiques ont été définies pour signer la déclaration.

c) il a été établi par un jugement définitif ou une décision administrative définitive qu'elle a commis une faute professionnelle grave en ayant violé des dispositions législatives ou réglementaires applicables ou des normes de déontologie de la profession à laquelle elle appartient, ou en ayant adopté une conduite fautive qui a une incidence sur sa crédibilité professionnelle, dès lors que cette conduite dénote une intention fautive ou une négligence grave, y compris en particulier l'une des conduites suivantes:		
i) présentation frauduleuse ou par négligence de fausse déclaration en fournissant les renseignements exigés pour la vérification de l'absence de motifs d'exclusion ou le respect des critères de sélection ou dans l'exécution d'un marché ou d'une convention;	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
ii) conclusion d'un accord avec d'autres personnes en vue de fausser la concurrence;	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
iii) violation de droits de propriété intellectuelle;	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
iv) tentative d'influer sur le processus décisionnel du pouvoir adjudicateur lors de la procédure d'attribution;	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
v) tentative d'obtenir des informations confidentielles susceptibles de lui donner un avantage indu lors de la procédure d'attribution;	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
d) il a été établi par un jugement définitif que la personne est coupable des faits suivants:		
i) la fraude au sens de l'article 3 de la directive (UE) 2017/1371 et de l'article 1 ^{er} de la convention relative à la protection des intérêts financiers des Communautés européennes, établie par l'acte du Conseil du 26 juillet 1995;	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
ii) la corruption au sens de l'article 4, paragraphe 2, de la directive (UE) 2017/1371 et de l'article 3 de la convention relative à la lutte contre la corruption impliquant des fonctionnaires des Communautés européennes ou des fonctionnaires des États membres de l'Union européenne, établie par l'acte du Conseil du 26 mai 1997, et les actes visés à l'article 2, paragraphe 1, de la décision-cadre 2003/568/JAI du Conseil, ainsi que la corruption au sens du droit applicable;	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
iii) les comportements liés à une organisation criminelle visés à l'article 2 de la décision-cadre 2008/841/JAI du Conseil;	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
iv) le blanchiment de capitaux ou le financement du terrorisme au sens de l'article 1 ^{er} , paragraphes 3, 4 et 5, de la directive (UE) 2015/849 du Parlement européen et du Conseil;	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
v) les infractions terroristes ou les infractions liées aux activités terroristes au sens respectivement de l'article 1 ^{er} et de l'article 3 de la décision-cadre 2002/475/JAI du Conseil, ou l'incitation à commettre une infraction, la complicité ou la tentative d'infraction telles qu'elles sont visées à l'article 4 de ladite décision;	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
vi) le travail des enfants ou les autres infractions liées à la traite des êtres humains visées à l'article 2 de la directive 2011/36/UE du Parlement européen et du Conseil;	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

e) elle a gravement manqué à des obligations essentielles dans l'exécution d'un marché ou d'une convention financés par le budget de l'Union, ce qui a conduit à la résiliation anticipée du marché ou de la convention ou à l'application de dommages-intérêts forfaitaires ou d'autres pénalités contractuelles ou a été découvert à la suite de contrôles et d'audits ou d'enquêtes effectués par un pouvoir adjudicateur/administration contractante, l'Office européen de lutte antifraude (OLAF) ou la Cour des comptes;	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
f) il a été établi par un jugement définitif ou une décision administrative définitive qu'elle a commis une irrégularité au sens de l'article 1 ^{er} , paragraphe 2, du règlement (CE, Euratom) n° 2988/95 du Conseil;	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
g) il a été établi par un jugement définitif ou une décision administrative définitive qu'elle a créé une entité dans une juridiction différente dans l'intention de se soustraire à des obligations fiscales, sociales ou à toute autre obligation légale applicable sur le territoire où se trouve son siège statutaire, son administration centrale ou son principal établissement;	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
h) (<i>uniquement pour les personnes morales</i>) il a été établi par un jugement définitif ou une décision administrative définitive que la personne a été créée dans l'intention visée au point g).	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
i) pour les situations visées au points c) à h) ci-dessus, la personne tombe sous le coup: <ul style="list-style-type: none"> i. de faits établis dans le cadre d'audits ou d'enquêtes menés par le Parquet européen une fois qu'il aura été créé, la Cour des comptes, l'Office européen de lutte antifraude (OLAF) ou l'auditeur interne, ou de tout autre contrôle, audit ou vérification effectué sous la responsabilité d'un ordonnateur d'une institution de l'UE, d'un organisme européen ou d'une agence ou d'un organe de l'UE; ii. de décisions administratives non définitives, y compris le cas échéant de mesures disciplinaires prises par l'organe de surveillance compétent qui est chargé de vérifier l'application des normes de déontologie professionnelle; iii. de faits visés dans les décisions des entités ou des personnes chargées de tâches d'exécution du budget de l'UE; iv. d'informations transmises par des États membres qui gèrent des fonds de l'Union; v. de décisions de la Commission relatives à la violation du droit de l'Union dans le domaine de la concurrence ou de décisions d'une autorité nationale compétente concernant la violation du droit de l'Union ou du droit national en matière de concurrence; ou vi. de décisions d'exclusion prises par un ordonnateur d'une institution de l'UE, d'un organisme européen ou d'une agence ou d'un organe de l'UE. 	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

II – SITUATIONS D'EXCLUSION CONCERNANT LES PERSONNES PHYSIQUES OU MORALES AYANT LE POUVOIR DE REPRESENTATION, DE DECISION OU DE CONTROLE A L'EGARD DE LA PERSONNE MORALE ET LES BENEFICIAIRES EFFECTIFS

Ne s'applique pas aux personnes physiques

Le signataire déclare qu'une personne physique ou morale qui est membre de l'organe d'administration, de direction ou de surveillance de la personne morale susmentionnée ou qui possède des pouvoirs de représentation, de décision ou de contrôle à l'égard de ladite personne morale (à savoir, par exemple, les chefs d'entreprise, les membres des organes de direction ou de surveillance et les personnes physiques ou morales détenant, à titre individuel, la majorité des parts), ou un bénéficiaire effectif de la personne [au sens de l'article 3, point 6), de la directive (UE) 2015/849] se trouve dans l'une des situations suivantes:	OUI	NON	Sans objet
Situation visée au point c) ci-dessus (faute professionnelle grave)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Situation visée au point d) ci-dessus (fraude, corruption ou autre infraction pénale)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Situation visée au point e) ci-dessus (manquements graves dans l'exécution d'un marché)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Situation visée au point f) ci-dessus (irrégularité)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Situation visée au point g) ci-dessus (création d'une entité dans l'intention de se soustraire à des obligations légales)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Situation visée au point h) ci-dessus (personne créée dans l'intention de se soustraire à des obligations légales)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

III – SITUATIONS D'EXCLUSION CONCERNANT LES PERSONNES PHYSIQUES OU MORALES QUI REPENDENT INDEFINIMENT DES DETTES DE LA PERSONNE MORALE

déclare qu'une personne physique ou morale qui répond indéfiniment des dettes de la personne morale susmentionnée se trouve dans l'une des situations suivantes:	OUI	NON	Sans objet
Situation visée au point a) ci-dessus (faillite)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Situation visée au point b) ci-dessus (non-respect des obligations de paiement des impôts ou des cotisations de sécurité sociale)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

IV – MOTIFS DE REJET DE LA PRESENTE PROCEDURE

déclare que [la] [chaque] personne [susmentionnée]:	OUI	NON
a participé précédemment à la préparation des documents de marché utilisés lors de la présente procédure d'attribution, si cela a entraîné une violation du principe d'égalité de traitement, notamment une distorsion de concurrence qui ne peut être corrigée autrement.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

[V] [VI] – MESURES CORRECTRICES

Si elle déclare l'une des situations d'exclusion mentionnées ci-dessus, la personne doit indiquer les mesures qu'elle a prises pour remédier à la situation d'exclusion, démontrant ainsi sa fiabilité. Il peut s'agir, par exemple, de mesures prises au niveau technique, de l'organisation et du personnel en vue d'éviter toute répétition, de l'indemnisation du dommage ou du paiement des amendes ou de tout impôt ou toute cotisation de sécurité sociale. Les preuves documentaires pertinentes démontrant les mesures correctrices prises doivent être annexées à la présente déclaration. Cette disposition ne s'applique pas aux situations visées au point d) de la présente déclaration.

[VI] [VII] – JUSTIFICATIFS SUR DEMANDE

Sur demande et dans le délai fixé par le pouvoir adjudicateur, la personne doit fournir des informations sur les personnes physiques et morales qui sont membres de l'organe d'administration, de direction ou de surveillance ou qui possèdent des pouvoirs de représentation, de décision ou de contrôle, y compris les personnes physiques et morales faisant partie de la structure de propriété et de contrôle et les bénéficiaires effectifs.

Elle doit également fournir les justificatifs suivants concernant la personne proprement dite et la ou les personnes physiques ou morales sur la capacité desquelles la personne compte s'appuyer, ou un sous-traitant, et concernant la ou les personnes physiques ou morales qui répondent indéfiniment des dettes de la personne:

Pour les cas mentionnés aux points a), c), d), f) et g) et h), un extrait récent du casier judiciaire est requis ou, à défaut, un document équivalent délivré récemment par une autorité judiciaire ou administrative du pays d'établissement de la personne, dont il résulte que ces exigences sont satisfaites.

Pour les cas mentionnés au point b), des certificats récents délivrés par les autorités compétentes de l'État concerné sont requis. Ces documents doivent apporter la preuve du paiement de tous les impôts, taxes et cotisations de sécurité sociale dont la personne est redevable, y compris la TVA, l'impôt sur le revenu (personnes physiques uniquement), l'impôt sur les sociétés (personnes morales uniquement) et les charges sociales. Lorsqu'un document visé ci-dessus n'est pas délivré dans le pays concerné, il peut être remplacé par une déclaration sous serment faite devant une autorité judiciaire ou un notaire ou, à défaut, une déclaration solennelle faite devant une autorité administrative ou un organisme professionnel qualifié du pays d'établissement.

La personne n'est pas tenue de fournir les justificatifs si elle les a déjà présentés aux fins d'une autre procédure d'attribution du même pouvoir adjudicateur². Les documents ne doivent pas avoir été délivrés plus d'un an avant la date à laquelle ils ont été demandés par le pouvoir adjudicateur et doivent être toujours valables à cette date.

² La même institution ou agence.

La personne susmentionnée est susceptible d'être rejetée de la présente procédure et est passible de sanctions administratives (exclusion ou sanction financière) s'il est établi que de fausses déclarations ont été faites ou que de fausses informations ont été fournies pour participer à la présente procédure.

Nom et prénom

Date

Signature]

[VII] [VIII] – CRITERES DE SELECTION

déclare que la personne susmentionnée satisfait aux critères de sélection qui lui sont applicables à titre individuel, tels que prévus par les documents de l'appel d'offres, à savoir:	OUI	NON	Sans objet
a) elle a la capacité d'exercer l'activité professionnelle d'un point de vue légal et réglementaire, nécessaire à l'exécution du marché, conformément aux dispositions de l'avis de marché/des instructions aux soumissionnaires ;	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
b) elle remplit les critères techniques et professionnels applicables, mentionnés à l'article 6 du Disciplinaire	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

si la personne susmentionnée est soumissionnaire unique ou chef de file dans le cas d'un consortium , elle déclare que:	OUI	NON	Sans objet
c) le soumissionnaire (y compris tous les membres du groupement en cas de consortium et les sous-traitants, le cas échéant) respecte l'ensemble des critères de sélection pour lesquels il sera procédé à une évaluation d'ensemble conformément au documents de l'appel d'offres.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

[VIII] [IX] – JUSTIFICATIFS AUX FINS DE LA SELECTION

Le signataire déclare que la personne susmentionnée peut fournir, sur demande et sans tarder, les documents justificatifs nécessaires énumérés dans les sections correspondantes des documents de l'appel d'offres et qui ne sont pas disponibles sous forme électronique.

La personne susmentionnée est susceptible d'être rejetée de la présente procédure et est passible de sanctions administratives (exclusion ou sanction financière) s'il est établi que de fausses déclarations ont été faites ou que de fausses informations ont été fournies pour participer à la présente procédure.

Nom et prénoms

Date

Signature

ALLEGATO C-Offerta finanziaria
Da compilarsi su carta intestata dell'ente

Data

Spett.le

L.V.I.A

Via Mons. Peano, 8 b

12100 Cuneo-Italia (Sede legale)

OGGETTO: Presentazione dell'offerta finanziaria per lo svolgimento del servizio di assistenza tecnica a supporto della progettazione di opere idraulico-agrarie in Guinea Bissau

La nostra offerta complessiva per lo svolgimento delle attività in oggetto corrisponde a euro
(in cifre) (in lettere).

Il montante indicato si intende al netto dell'IVA e dei contributi di legge se dovuti. I pagamenti avverranno secondo saldi successivi da concordare con la committenza.

Il montante indicato è comprensivo di 160 giorni lavorativi da effettuarsi nell'arco complessivo di 24 mesi a decorrere dal 1° gennaio 2020 (di cui circa 60 giorni in Guinea Bissau e circa 100 giorni presso la nostra sede con frequenti spostamenti presso la sede LVIA di Cuneo), ivi inclusi i costi vivi necessari ad assicurare gli spostamenti verso la sede di Cuneo.

Sono escluse dall'offerta finanziaria le spese necessarie all'acquisto dei biglietti aerei per la Guinea Bissau, la stipula di assicurazioni per le missioni in Guinea Bissau e le spese necessarie all'ottenimento del visto d'ingresso in Guinea Bissau.

Siamo a conoscenza che le sole spese di cui si fa carico la committenza sono le seguenti:

- Il pagamento dell'offerta finanziaria sopra indicata
- Il pagamento dei costi di emissione dei biglietti aerei andata e ritorno per la Guinea Bissau
- La stipula di assicurazioni per lo svolgimento delle missioni in Guinea Bissau
- I costi relativi all'ottenimento di un visto pluriennale e pluriingressi per l'ingresso in Guinea Bissau
- Un'indennità forfettaria di 60 Euro/notte a copertura dei costi vivi di alloggio e vitto sostenuti in Guinea Bissau. Tale indennità sarà riconosciuta per ogni giorno effettivamente trascorso in Guinea Bissau

Il Legale Rappresentante

Firma